

# RAPPORT ANNUEL SUCCINCT 2022

## Rétrospective/Perspectives de la direction

La Caisse de pension Hirslanden a terminé l'année 2022, très difficile pour les placements, sur une performance de -8%. Compte tenu de l'évolution négative des marchés, ce résultat est tout à fait honorable par rapport à celui d'autres institutions de prévoyance. Il reflète notre stratégie d'investissement largement diversifiée et les décisions de la commission de placement.

Le taux de couverture a reculé de 123,8% à 111,2% sous l'effet des pertes subies dans le domaine des placements et de l'attribution de la bonification spéciale aux assurés. Au moment où certaines caisses de pension voient leur taux de couverture passer sous la barre des 100%, cette valeur reste très satisfaisante et offre à nos assurés toute la sécurité nécessaire. Cela signifie toutefois que les réserves de fluctuations de valeur ne sont plus totalement disponibles et qu'elles devront être reconstituées.

Des incertitudes subsistent malheureusement pour l'année de placement 2023, notamment en raison de l'insécurité économique en Chine et de la guerre en Ukraine. Et la crise bancaire survenue en Suisse n'a certes pas contribué à détendre la situation. Les spécialistes des marchés évoquent néanmoins – avec une certaine retenue – la perspective d'une reprise, ce qui nous rend prudemment optimistes. Sur le plan de la gestion, l'année 2023 sera placée sous le signe de l'introduction de la nouvelle loi sur la protection des données, la mise en œuvre de la révision de l'AVS et de la compatibilité des placements avec les critères ESG.

Indicateurs en CHF/%	2022	2021
Placements financiers	1 474 912 602	1 581 772 367
Rendement des placements	-8,00%	8,00%
Cotisations d'épargne/risque des salariés	40 033 801,75	37 992 862,40
Cotisations d'épargne/risque des employeurs	45 104 471,40	42 983 978,55
Taux de couverture (FP/CP)	111,20%	123,80%
Réserve de fluctuation de valeur (RFV)	146 369 943	244 618 575
Réserve de fluctuation théorique	17,90%	19,40%
Réserve de fluctuation réelle	11,20%	19,40%
Capital de la fondation, fonds libre	-	54 947 109

Effectif des membres	2022	2021
Assurés	8 346	8 166
Bénéficiaires de rente	1 216	1 168

Prestations	2022	2021
Taux de conversion à l'âge de 64/65 ans	4,75%	4,75%
Rémunération du capital d'épargne	1,25%	4,00%
Taux technique	1,50%	1,50%

Bilan en CHF	2022	2021
Fortune de placement	1 474 912 602	1 581 772 367
Créances envers des employeurs	8 614 815	6 739 463
Autres actifs	936 043	1 018 293
<b>Total de l'actif</b>	<b>1 484 463 460</b>	<b>1 589 530 123</b>
Dettes et compte de régularisation passif	29 354 943	29 043 950
Capital de prévoyance des assurés actifs	877 461 574	818 719 489
Capital de prévoyance des rentiers	378 630 000	364 422 000
Provisions techniques	52 647 000	77 779 000
Réserve de fluctuation de valeur	146 369 943	244 618 575
Fonds libres	0	54 947 109
<b>Total du passif</b>	<b>1 484 463 460</b>	<b>1 589 530 123</b>

Compte d'exploitation en CHF	2022	2021
Cotisations et apports ordinaires et autres	90 673 051	87 788 554
Prestations d'entrée	85 809 144	71 864 013
<b>Apports provenant de cotisations et prestations d'entrée</b>	<b>176 482 195</b>	<b>159 652 567</b>
Prestations réglementaires	-36 279 434	-25 494 034
Prestations de sortie	-116 685 539	-95 192 411
<b>Dépenses relatives aux prestations et versements anticipés</b>	<b>-152 964 973</b>	<b>-120 686 445</b>

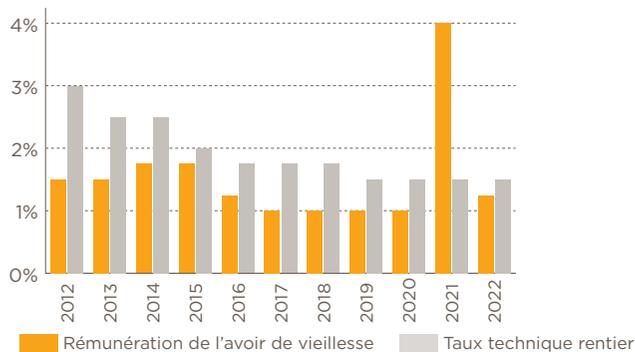
Constitution/dissolution de capitaux de prévoyance, provisions techniques et réserves de cotisations	-47 818 086	-81 125 152
Charges d'assurance	-427 751	-434 734
<b>Résultat net de l'activité d'assurance</b>	<b>-24 728 615</b>	<b>-42 593 763</b>
Résultat net des placements	-127 731 085	115 273 588
Autres produits	909	3 993
Frais d'administration	-736 950	-783 120
Constitution (-) / dissolution (+) de réserves de fluctuation	153 195 742	-20 457 461
<b>Excédent de produits / charges</b>	<b>0</b>	<b>51 443 236</b>

Effectif par établissement	2022		2021	
	Aktive	Aktive	Retner	Retner
Hirslanden Klinik Aarau	784	797	92	79
Radiothérapie Hirslanden	18	16	1	1
Klinik Beau-Site	404	410	105	109
Praxiszentrum Düringen	5	6	0	0
Klinik Permanence	158	163	49	48
St. Anna in Meggen	0	0	2	4
Salem-Spital	772	785	88	79
AndreasKlinik Cham Zug	314	310	46	43
Klinik Am Rosenberg	162	178	42	39
Clinique Bois-Cerf	331	346	78	71
Clinique Cecil	478	465	119	114
Klinik St. Anna	1 112	1 034	109	107
Klinik Birshof	267	274	25	25
Klinik Stephanshorn	564	521	30	29
Klinik Hirslanden	1 688	1 634	222	215
Corporate Office	693	644	56	51
Klinik Im Park	519	542	149	152
Institut de radiologie de l'ouest lausannois (IROL)	14	13	2	2
Stiftung Quality of Life	6	0	0	0
Hirslanden Precise AG	3	3	0	0
Hirslanden Opera	44	23	1	0
Ouroboros Solutions AG, Baar	5	0	0	0
Assurés volontaires	5	2	0	0
<b>Total</b>	<b>8 346</b>	<b>8 166</b>	<b>1 216</b>	<b>1 168</b>

Bénéficiaires de rente	2022	2021
Rente de vieillesse	879	839
Rente de survivants	51	49
Rente d'invalidité	226	215
Rente d'enfant de retraité	24	24
Rente d'orphelin	12	17
Rente d'enfant d'invalidité	24	24
<b>Total</b>	<b>1 216</b>	<b>1 168</b>

Vous trouverez au verso les coordonnées et la liste des organes de la caisse de pension, la répartition des placements ainsi que des informations utiles concernant l'évolution des affaires sur plusieurs années.

### Taux servi aux actifs / taux technique valant pour les rentiers



Taux servi aux actifs = taux de rémunération de l'avoire de vieillesse.  
Taux technique = taux d'escompte utilisé pour calculer les capitaux d'épargne (fonds nécessaires au paiement des rentes) en tenant compte du rendement prévu de ces capitaux.

### Réserve de fluctuation de valeurs



Chaque institution de prévoyance qui place elle-même sa fortune doit constituer une réserve de fluctuation de valeur permettant de compenser les fluctuations des marchés des capitaux. Son but est d'éviter que le taux de couverture ne tombe au-dessous de 100% en cas de chute des marchés.

### Taux de couverture



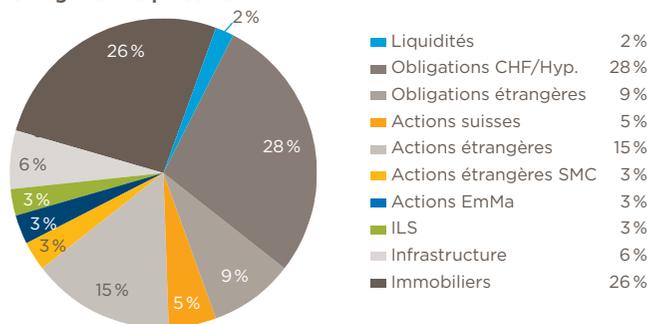
Le taux de couverture correspond au rapport entre la fortune d'une institution de prévoyance et ses engagements.

### Performance des placements de capitaux



Le rendement d'un placement est exprimé en pour-cent du capital investi. Dans le cas des actions et des obligations, il correspond au rapport entre les revenus (variation de cours plus dividende ou intérêt nominal) générés au cours d'une période déterminée et le montant initial de l'investissement.

### Catégories de placements



La stratégie de placement correspond la répartition, visée à long terme, de la fortune entre les principales catégories de placement telles que les obligations, les actions, l'immobilier et les hypothèques. Elle est définie par le Conseil de fondation sur la base de la tolérance au risque de l'institution.

### Organes au 1<sup>er</sup> janvier 2023

#### Conseil de fondation

#### Représentants de l'employeur

- Markus R. Bechtiger, président
- Pierre-Antoine Binard
- Dr Markus Meier

#### Représentants des employés

- Thomas Eberle
- Sylvia Gisiger
- Ruedi Stocker

#### Commission de placement

- Markus R. Bechtiger
- Pierre-Antoine Binard
- Martin Gyga
- Ruedi Stocker
- Sabina Djuric
- Marco Zettel
- Daniel Dubach, conseiller

#### Administration

- Michel Herzig, directeur

#### Expert en prévoyance professionnelle

- Deprez Experten AG, Zürich
- Philippe Deprez

#### Organe de révision

- Ernst & Young AG, Zürich
- Marco Schmid, réviseur responsable

#### Investment-Controlling

- Complementa AG
- Roman Erb, conseiller en placement

#### Autorité de surveillance

BVG- und Stiftungsaufsicht des Kantons ZH (BVS)

#### Délégués

#### Hirslanden Klinik Aarau:

Adrian von Känel, Vittorina La Rocca

#### Klinik Beau-Site:

Sabine Anderegg, Dorothea Mai

#### Klinik Permanence:

Susanne Ruch-Maurer

#### Salem-Spital:

Sylvia Gisiger, Sabrina Baumann

#### AndreasKlinik Cham Zug:

Mona Kochendörfer, Karin Mannhart

#### Klinik Am Rosenberg:

Mägi Frei

#### Clinique Bois-Cerf:

Alan Morel, vacant

#### Clinique Cecil:

Jean-Marc Aubelay, vacant

#### Klinik St. Anna:

Thomas Eberle, Marco Zettel

#### St. Anna in Meggen:

Margrith Fischer

#### Klinik Birshof:

Sabrina Meury, Raphael Schnetzler

#### Klinik Stephanshorn

Silvana Corsano, Massimo Stile

#### Klinik Hirslanden:

Damian Recht, Ruedi Stocker

#### Klinik Im Park:

Alfons Häcker, Philipp Zennegg

#### Corporate Office:

Gabriela Helfer, Susi Hertach

### Contact

#### Avez-vous des questions concernant votre assurance ?

Veillez contacter **Mariska Keller**:

T +41 44 388 85 63 | mariska.keller@hirslanden.ch

#### Avez-vous des questions concernant le rapport annuel ?

Veillez contacter **Michel Herzig**:

T +41 44 388 85 64 | michel.herzig@hirslanden.ch

### Informations complémentaires

Les comptes annuels complets ainsi que d'autres données actuelles, notices et documents relatifs à la Caisse de pension Hirslanden sont disponibles dans l'intranet INSIDE sous Entreprise > Caisse de pension. Si vous n'avez pas accès à INSIDE, des informations sont également disponibles sur le site Internet du groupe Hirslanden: Jobs & carrières > Travailler chez Hirslanden > Caisse de pension.